

Introducción

Jesús relató esta parábola en respuesta a la murmuración de los fariseos y los escribas. La historia del hijo mayor les habla a ellos, y a nosotros cuando sucumbimos a la auto-justicia. En la parábola encontramos tres personajes: un padre y dos hijos. El centro de la parábola no son los hijos sino el padre, que tiene dos hijos; cada uno con sus fallas en su propia manera. El padre ama a los dos hijos, y busca restaurar a la familia que se ha roto por **(1)** la partida del hijo menor de la casa y **(2)** y el alejamiento del hijo mayor a pesar de estar viviendo en la misma casa. El amor del padre y sus esfuerzos para la reconciliación le dan unidad a la parábola.

I. La petición vergonzosa del hijo. Lucas. 15:11-12.

“Padre, dame la parte de la herencia (griego = *bion*, que viene de *bios* = vida, subsistencia, posesiones) que me pertenece.” “La palabra usada para ‘herencia’ (*bios*) también significa ‘vida’, ‘forma de vida’, ‘medios de supervivencia’. Los bienes son lo que sostiene la vida de la familia”. **Deuteronomio 21:17** especifica que al primer hijo le sea dada una doble porción de la herencia. Así pues, la propiedad del padre debe dividirse entre el número de hijos más uno:

- Si hay dos hijos, la propiedad se debe dividir en tres partes: dos de las cuales (67%) van al hijo mayor y un tercio (33%) va al hijo menor.

La petición del hijo menor es imprudente e irrespetuosa: “algo casi igual a decirle a su padre ‘muérete’. Típicamente, los hijos reciben su herencia después de la muerte de su padre. Un padre podía decidir repartir parte de o toda su herencia antes de tal manera que se pueda jubilar. Pero en ese caso, la iniciativa debe ser del padre, no del hijo. Tal conducta sería especialmente vergonzosa en el Oriente Medio. Así pues, este hijo menor es culpable de:

- Asumir una iniciativa que solamente le corresponde al padre,
- tratar a su padre como si estuviera muerto,

Introduction

Jesus narrated this parable as a response to the murmuring of the Pharisees and scribes. The story of the older brother taught that audience, and us, about the consequences of succumbing to self-righteousness. In this parable we find three people: the father, and the two sons. The center focus of the story is not the story of the prodigal son and his brother, but of the father, who has two children with their own specific faults and manner of life. The father loves both sons, and seeks to restore the family that has been torn apart by **(1)** the younger son’s departure, and, **(2)** the older son’s distancing himself from the family even though he lived in the same house with the father. The love of the father, and his efforts in reconciliation, is the unifying theme of this parable.

I. The shameful request of the son. Lk. 15:11-12

“Father, give me the share of property (Greek: Bion/Bios = life/substance/possessions) that is coming to me.” The word translating “share of property” or inheritance, actually translates the word for life, or way of life, or means of survival.” These are the means through which the family was provided for. **Deuteronomy 21:17** specifies that the first born son was to be given a double portion of the inheritance. In this way, the father’s property was to be divided amongst the children. For example, in this case there are two sons, the property is divided in two parts: 67% would go to the older brother, and 33% to the younger.

The request of the younger brother, here, is reckless and disrespectful. It is almost like saying to his father, “die already.” Typically, children received inheritances after the death of a parent, although, as in this case, a parent could decide to distribute part, or all, of an inheritance before hand. But in such a case, the initiative should be from the parent, not the children. Such conduct would be especially shameful in the Middle East. Therefore, the younger brother is culpable of:

- * assuming an initiative that only corresponds to the father,
- * treating his father as if he were dead,

- ignorar la obligación que tenía para con sus padres en su ancianidad, y
 - romper las relaciones familiares cuando se va.
- Tal conducta es vergonzosa. Un padre se sentiría avergonzado de haber criado tal hijo. Los vecinos despreciarían al hijo por no respetar a su padre y al padre por hacer lo que el hijo pidió. Ellos le darían gracias a Dios por no tener un hijo como ese.

“Y les repartió (el padre) la herencia” (v. 12b). La mayoría de los padres reprenderían al hijo menor, pero este padre divide su propiedad entre sus hijos. Esto significa que el hijo mayor recibe su porción más grande y el hijo menor su porción más pequeña. El hijo mayor debería declinar su herencia como una protesta en contra de la conducta del hijo menor y el sentimiento cultural del día hubiera demandado que el padre rechazara la propuesta, pero no lo hizo.

II. La degradación total del hijo. Lucas. 15:13-16.

“Y allí desperdició su herencia viviendo **perdidamente**” (v. 13). Cualquiera que fuera su intención original, cuando ya no estaba sujeto a la supervisión paterna, él gasta y vive salvajemente. Jesús deja el significado de *perdidamente* a nuestra imaginación. “Y cuando todo lo hubo malgastado, vino una grande hambre en aquella provincia, y comenzó a faltar” (v. 14). Sería muy difícil exagerar la profundidad de la degradación de este joven. La Toráh dice, “Ni puerco: porque tiene uña hendida, mas no rumia, os será inmundó. De la carne de éstos no comeréis, ni tocaréis sus cuerpos muertos” (Dt. 14:8). Los judíos evitan todo contacto con los cerdos, pero este joven está reducido a servir a los cerdos: poner la mesa, traer su comida, aguantar sus empujones y empellones, soportar sus olores, tolerar sus costumbres, envidiar su estado privilegiado, incluso envidiar su comida de cerdos. “Y deseaba henchir su vientre de las algarrobas que comían los puercos” (v. 16a). La perspectiva tradicional es que estas son algarrobas, que, aunque no agradables a la vista, pueden ser comidas por los humanos. Si este es el caso, tal vez el joven no puede obligarse a sí mismo a comerlas o el patrón le ha prohibido hacerlo. “Mas nadie se las daba” (v. 16b).

- * ignoring his responsibilities of care for his parents in their old age, and
 - * breaking family relationships at his departure.
- That kind of conduct is shameful. A father would feel ashamed to have raised a son like this. Their neighbors would despise the son for not respecting his father, and despise the father for doing as the son had asked. They would thank God that they didn't have a son like that.

“And he divided the property between them” (v. 12b). The majority of fathers would have reprimanded the younger brother, but this father divided his property between his sons. This signifies that the eldest brother received his larger portion, and the younger brother received his smaller portion. The eldest brother should have declined his inheritance as a protestation against the conduct of the younger brother, and the cultural sentiment of the day would demand the father's rejection of the request, but he doesn't do it.

II. The total degradation of the younger son. Luke 15:13-16

“There he squandered his property in reckless living” (v. 13).

Whatever his original intention when he was finally free from parental authority, he wastes all his inheritance recklessly. Jesus leaves the concept of “squandered” to our imaginations. (“And when he had spent everything, a severe famine arose in the country, and he began to be in need” (v. 14) It would be very difficult to exaggerate the profound degradation of this young man. The Torah says, “And the pig, because it parts the hoof but does not chew the cud, is unclean for you. Their flesh you shall not eat, and their carcasses you shall not touch” (Dt. 14:8). The Jews avoided all contact with pigs, but this young man is reduced to serving pigs: preparing their table, so to speak, bringing them their food, putting up with their pushing and shoving and their stench. He had to tolerate their mannerisms. Above all, he envied their food. “And he was longing to be fed with the pods that the pigs ate” (v. 16a). The traditional view is that these are carobs, and yet, even though these carobs are not very appealing to the sight, they can be eaten by humans. This being the case, even this was prohibited and withheld from this

young man. “and no one gave him anything” (v. 16 b).

III. El arrepentimiento del hijo menor LUCAS 15:17-19.

El padre tiene esclavos (*doulos*) (vv. 22, 26), pero el hijo, en su discurso practicado, planea pedir que lo reinstalen como un trabajador o trabajador por contrato (*misthios*) (v. 17, 19). Aunque podemos pensar en un esclavo como más bajo que un trabajador contratado, la teoría prevalente es que un esclavo está en una relación más cercana a la familia que el trabajador contratado, es más parte de la familia, y frecuentemente trabaja bajo la supervisión directa de su amo. El trabajador contratado es empleado cuando se necesita, y se le puede dejar ir más fácilmente. La reconciliación viene únicamente debido a restitución, así decían los rabinos. No hay reconciliación sin restitución. En este principio rabinico, los fariseos y los escribas están diciéndose a sí mismos: ‘bueno, eso es exactamente lo que el joven debe hacer. Esto es lo primero que tiene algo de sentido. Su practicado discurso (v. 19) debe persuadir a su padre para que lo acepte otra vez. Bajo este principio rabinico de la reconciliación. Que no es más que el sistema legalista de la religión judía.

IV. La respuesta de Gracia del Padre LUCAS 15:20-24.

“Y levantándose, vino á su padre” (v. 20a). (Según el sistema legalista, los fariseos sabrían exactamente lo que el padre haría. Finalmente, este padre tiene la oportunidad de restaurar su honra, levantarla en alto y hacer lo que debería hacer. Hacer lo que es correcto, justo y honorable. Lo que el padre debe hacer es estar ahí en su propiedad y cuando alguien dice: “tu hijo ha llegado a la ciudad”, el padre le contesta: “lo voy a ver en cuatro días. Que se siente ahí en su ropa sucia, apesada y que sea objeto de la burla de la aldea apilada sobre él como disciplina. Y después de cuatro días, lo veré.” El padre esperaría cuatro días a que él viniera, se postrara, besara los pies del padre y recibiera el castigo del padre, quizás inclusive ser azotado y después, que se preparara para trabajar durante décadas. Y si él pudiera aguantar durante décadas, y décadas y décadas, entonces quizás, reconciliación) .

III. The repentance of the younger son Luke 15:17-19.

The father had slaves (*doulos*) (vv. 22, 26), but the son, in his practiced discourse, plans to ask that he be reinstated like a laborer, or a contracted laborer (*misthios*) (v. 17, 19). Although we can think of a slave as lower than a laborer, the prevalent theory is that a slave was in a closer familial relationship with the family in contrast to a contracted laborer, they were, in fact, part of the family, and often worked under the direct supervision of their master. The contracted laborer was employed only when they were needed and could be dismissed much easier. The reconciliation comes solely based upon restitution, as the rabbis taught. There is no reconciliation without restitution. In this rabbinical principle, the Pharisees and scribes would have been thinking, “good, that is exactly what the young man should do.” This is the first thing that would make sense. His practiced discourse (v. 19) should persuade his father to receive him again. This would be the rabbinical principle of reconciliation, which is not more than the legalistic Jewish religion would teach.

IV. The father's response of grace. Luke 15:20-24.

“And he arose and came to his father” (v. 20). (According to the legalistic system, the Pharisees would know exactly what the father would do. Ultimately, this father has the opportunity to restore his honor, raise it up and do what he should do; to do what is correct, just and honorable. What the father should do is stay on his property, and when someone tells him, “your son has arrived into the city,” the father would respond, “I will see him in four days. Let him sit in his dirty and stinking cloths and let him be the object of mockery in the city. Pile upon him the mockery ion discipline. After four days I will see him.” The father would wait four days for the son to come and prostrate himself, kiss his father’s feet, and receive chastisement from the father; perhaps even a beating would be included, and afterward he could prepare to work for decades. If he could sustain decades and decades and

Pero si usted cree que el padre de la parábola hizo lo que establecía el sistema legalista judío, se equiboca. El **versículo 20** nos habla de una reconciliación por la Gracia **“Y cuando estuvo lejos, el padre lo vio, y fué movido á misericordia, y corrió, y se echo sobre su cuello, y lo beso”** (v. 20b). No parece coincidencia que el padre lo ve desde lejos. Seguramente ha pasado muchos días viendo al camino, esperando ver a su hijo.

Se consideraba indigno que un hombre corriera, (pero al padre no le importa esa opinión de los rabinos que decían que un hombre ni siquiera puede brincar por temor de que alguien pueda ver la parte de abajo de sus piernas. De hecho, las túnicas eran llamadas **middabute** lo cual significa **aquello que me da honor**). En la mente del padre ¡Tiene un hijo a quien recibir! ¡Este es un momento de resurrección!. En el griego ‘lo besó repetidamente’, simplemente lo besó por toda la cabeza, reconciliación total, reconciliación plena. No hay vergüenza para el hijo, el padre ha enfrentado la vergüenza. El padre salió de su hogar que era un palacio, descendió, vino a la aldea, corrió a máxima velocidad, enfrentó toda la burla y la vergüenza, abrazó al hijo y lo besó por toda la cabeza y todo el mundo sabía que él lo había recibido de manera plena como hijo.

“Y el hijo le dijo: Padre, he pecado contra el cielo, y contra ti, y ya no soy digno de ser llamado tu hijo” (v. 21). Note que esto es solamente la primera parte del discurso que el hijo había practicado por el camino. **“Mas el padre dijo á sus siervos: Sacad el principal vestido, y vestidle; y poned un anillo en su mano, y zapatos en sus pies. Y traed el becerro grueso, y matadlo, y comamos, y hagamos fiesta: Porque este mi hijo muerto era, y ha revivido; habíase perdido, y es hallado. Y comenzaron á regocijarse”** (v. 22-24). Las ropas, el anillo, y las sandalias hablan de dignidad. Estos detalles denotan pertenencia a la familia, significan que el padre está regresando a este joven a la familia. Los siervos no usan trajes de seda o túnicas, anillos o sandalias – sino que usan ropas que los señalan

decades of work, then perhaps he could experience reconciliation).

But if you believe that that is what the father if this parable did, what the Jewish legalistic system required, you are mistaken. In **verse 20** we are told of a reconciliation from grace. **“But while he was still a long way off, his father saw him and felt compassion, and ran and embraced him and kissed him,”** (v. 20b). It doesn’t appear coincidental that the father sees him from afar. Surely, he passed many a day watching the road, waiting to see his son.

Now it was considered undignified for a man to run, (but to the father those rabbinical opinions that said that a man could not even jump out of fear that someone could see his legs, were unimportant opinions. It was such a big deal that the robes worn at that time were called **middabute**, which is defined as **“that which gives me honor**). In the father’s mind, he has a son he must receive! This is the moment of resurrection! This is the moment of resurrection! In Greek it reads, “he kissed him repetitively.” Simply put, he kissed him all over his head. It is total reconciliation. It is full reconciliation. There is no shame for the son. The father has faced the shame. The father left his home which was a palace, descending, came to the city, ran at full speed, faced all the mocking and shame, hugged his son and kissed him all over his head, and everyone know that he had received him back fully as a son.

“And the son said to him, ‘Father, I have sinned against heaven and before you. I am no longer worthy to be called your son.’ (v. 21). Notice that this is only the first part of the discourse that the son had prepared on the way. **“But the father said to his servants, ‘Bring quickly the best robe, and put it on him, and put a ring on his hand, and shoes on his feet. And bring the fattened calf and kill it, and let us eat and celebrate. For this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found.’ And they began to celebrate”** (v. 22-24). The cloths, the ring, the shoes, all speak of dignity. These details denote a belonging to the family and signify that the father is restoring this young man to the family. The servants do not use silk suits or tunics, or rings and shoes — rather,

como siervos. La túnica, el anillo y las sandalias señalan a este jóven como un hijo de la familia: el hijo del padre. Los esclavos y los jornaleros y los pobres no usaban calzado. El calzado era para las personas que tenían responsabilidades. Denle dignidad, denle autoridad, denle responsabilidad. Él tiene dignidad, mi autoridad y él comparte mi responsabilidad. Esto señala que él está en un estatus de hijo total. Mis hermanos esto es Gracias!

V. El alejamiento vergonzoso del hijo mayor .

LUCAS 15:25-30.

El hijo mayor estaba en el campo haciendo lo que los hijos mayores hacen: trabajar (véase v. 29) sirviendo fielmente sacando la familia a flote. Parece que, en medio de la emoción, el padre falló para mandar a alguien a decirle al hijo mayor que el hijo menor había regresado. La respuesta es que el hijo mayor no tiene una relación con su padre. La primera pista de la fiesta para el hijo mayor fue el sonido de la música y la danza. Debe haber sido un sentimiento de soledad venir de la quieta soledad de los campos al caer la tarde, cansado y sucio, y escuchar la música y las danzas.

“Entonces se enojó, y no quería entrar” (v. 28a). “La negación del hijo (mayor) para unirse a una fiesta en que el padre es el anfitrión deshonra al padre, igual que el hijo menor deshonró al padre al pedir su parte de la herencia prematuramente”). “El hermano que estaba afuera ahora está adentro, mientras que el hermano que había estado adentro ahora está afuera.” “Salió por tanto su padre, y le rogaba que entrase”(v. 28b). El padre está lleno de gracia por su desobediente hijo mayor de la misma manera en que lo estaba por su hijo menor. Él sale para reconciliar al hijo mayor de la misma manera en que salió para recibir al hijo menor. La diferencia es que el hijo menor estaba abierto al padre, pero el hijo mayor ha endurecido su corazón. Los dos hijos estaban perdidos. v. 29a "Mas él, respondiendo, dijo al padre: He aquí, tantos años te sirvo." En otras palabras dijo lo mismo que su hermano menor 'me gustaría que estuvieras muerto también. V 29b: Mira, durante tantos años te he estado sirviendo.' Nunca he descuidado un mandato tuyo. ¡Hombre, aquí hay engaño! Es como el joven rico que dijo que había guardado todos los mandamientos. Así es con los

they use clothes that signal their servitude. The tunic, the ring, that shoes, signal this young man to be a son in that family, the son of the father. The slaves and the day laborers, and the poor did not wear shoes. Shoes were for people that had responsibility. Give him dignity. Give him authority. Given him responsibility. He has dignity. He has my authority, and shares in my responsibility. This signifies that he is a son in full status. And this, my brothers, is grace!

V. The shameful estrangement of the older brother. Luke 15:25-30.

The oldest son was in the field doing what he was supposed to do as an older brother: working (see v 29), faithfully serving and keeping the family afloat. It seems that, in the midst of all the emotion, the father failed to send someone to tell the older brother that the younger son had returned. The response shows that the older brother didn't have a relationship with his father. The elder brother's first knowledge (sent) of the party was when he heard the music and the dancing. It must have been a lonely feeling coming from the lonely fields in the evening, dirty and tired, only to hear music and dancing.

“But he was angry, and refused to go in” (v 28a). “The (older) son's refusal to join the party in which the father is the host, dishonors the father in the same way that the young brother dishonored the father in prematurely asking for his part of the inheritance.” “The brother who was outside, is not inside, while the brother who was inside was not outside.” “His father came out and entreated him” (v. 28b). The father is full of grace for his disobedient eldest son in the same way in which he was in going out to the younger son. The difference is that the younger son was open to the father, but the older brother was hard hearted. The two sons were lost. V. 29a “but he answered his father, ‘Look, these many years I have served you.’” In other words, he said the same things that his younger brother said, I wish you were dead. V 29b Look, after all these years "I never disobeyed your command." Man, well that's a lie! It's like the rich young ruler that said that he had kept all the commandments. This is how it is with deceptive religious hypocrites; they don't want to admit their sin.

farsantes hipócritas religiosos, no quieren admitir su pecado.

He estado matándome en este servicio para ti, para tener el patrimonio que quiero. Nunca he descuidado un mandato. Nunca me diste una cabra, mucho menos un cordero para que pudiera disfrutar con mis amigos. Él quería una fiesta para él, pero no con el padre y no con el hermano, él tenía otros amigos. Él tenía su propio grupo, los hipócritas se juntan con hipócritas.

VI. El hijo mayor se pierde y no reconoce el amor del padre. LUCAS 15:31-32.

“Hijo tú siempre estás conmigo, y todas mis cosas son tuyas” (v. 31). El hijo mayor no usó la palabra “padre” para dirigirse a su padre, pero su padre sí usa la palabra “hijo” para dirigirse a él. El padre pudo haber usado *huios* (hijo), pero en su lugar le dice *teknon* (mi pequeño), una palabra más tierna y aceptante.

El hijo mayor nunca reconoce al hijo menor como su hermano, sino que se refiere a él solamente como “éste tu hijo” (v. 30); Y el versículo 30: “Pero cuando vino este tu hijo, que ha consumido tus bienes con ramerías, has hecho matar para él el becerro gordo. Él padre entonces le dijo *teknon* (mi pequeño),”. Desde el punto de vista de los fariseos, aunque estarían de acuerdo con que el hijo mayor tenía la actitud justa, ellos no podían entender a un hombre que parece ser así de débil. Dale una bofetada a este hombre. Pero él le dice “hijo mío,” no *huios*, eso ha sido utilizado ocho veces, la palabra para hijo, ahora es *teknon*. Hijo mío, “tú siempre estás conmigo, y todas mis cosas son tuyas.” Nunca vas a recibirlo si sigues como vas. Así no lo vas a ganar. Y el versículo 32: “Mas era necesario hacer fiesta y regocijarnos, porque este tu hermano era muerto, y ha revivido; se había perdido, y es hallado.” ¿Qué vamos a hacer? Tenemos que celebrar.

Conclusion

En conclusion, como dice John MacArthur, el padre realmente es Dios en Cristo descendiendo del cielo al polvo de nuestras aldeas para buscar y salvar al pecador perdido que viene a Él. Dios inicia, Él es el buscador. Él ve al pecador antes de que el pecador lo vea a él. Él encuentra al pecador antes de que el

I have been killing myself in your service in order to have the birthright that I want. Never have I neglected a command. And you never gave goat, much less a fattened calf, to be able to celebrate with my friends. He wanted his own party, but a part without the father and without his younger brother. He had other friends. He had his own group. Hypocrites always company hypocrites.

VI. The eldest son is lost and does not recognize the love of the father. Luke 15:31-32

“Son, you are always with me, and all that is mine is yours” (v. 31). The older brother doesn’t use the word “father” while speaking with his father. But his father does use the word “son” while speaking to the elder brother. The father could have used the word *huios* (son), but in place of that word he uses the word *teknon* (my little one). It is a very tender and accepting term.

The older brother never recognizes his younger brother as his brother, rather, he refers to him only as “this, your son” (v. 30); and verse 30, “But when this son of yours came, who has devoured your property with prostitutes, you killed the fattened calf for him!” The father then responds with *teknon*, my little one. From the point of view of the Pharisees, who had been fully in accord with the idea that the older brother had the just position, could not understand a man who would seem to be this week. But he says, “my son,” not *huios*, which is used 8 times in this passage, but *teknon*. “My son, you are always with me, and all that I have is yours.” You will never receive it if you maintain your course. This is not how you gain the inheritance. Then, verse 32, “It was fitting to celebrate and be glad, for this your brother was dead, and is alive; he was lost, and is found.” What will do? We have to celebrate.

Conclusion

In conclusion, as John MacArthur says, the father really is God in Christ descending from heaven to the dust of our villages, in order to look for, and save a sinner who is lost and has come to Him. God initiates this. God is the seeker. God sees the sinner before the sinner sees God. He finds the

pecador lo encuentre a Él. Y Él corre lo más rápido que puede y enfrenta la vergüenza. Su amor es abundante. Su gracia pura es ilimitada. Y aquí vemos el punto, Dios encuentra Su gozo en la salvación de un pecador perdido a quien el corre para abrazar, para besarlo y restaurarlo.

sinner before the sinner finds God. He runs as fast as possible towards him in order to face the sinner's shame. His love is abundant. His grace is unlimited. And here is the point, God finds joy in saving a lost sinner — to whom he runs to hug, kiss, and restore.